



**irotama**<sup>®</sup>  
**R E S O R T**  
*¡El hotel verde por naturaleza!*





# SANTA MARTA

La exuberancia del paisaje, del mar, las playas y su ubicación a los pies de la Sierra Nevada, hábitat de ecosistemas de fauna y flora únicos en el mundo, han convertido a Santa Marta en uno de los principales destinos turísticos del Caribe colombiano para visitantes del mundo entero quienes encuentran aquí cientos de actividades de descanso, turismo, ecoturismo y cultura.

*The exuberance of the landscape, the sea, the beaches and its location at the foot of the Sierra Nevada, habitat of unique fauna and flora ecosystems in the world, have made Santa Marta one of the main tourist destinations of the Colombian Caribbean for visitors from all over the world who find here hundreds of leisure, tourism, ecotourism and cultural activities.*







Un oasis sobre el mar, Irotama Resort es un imponente complejo rodeado de naturaleza y con todas las posibilidades y servicios para los días de descanso y las vacaciones en familia o pareja, así como el lugar ideal para importantes eventos y convenciones gracias a sus espacios, instalaciones, restaurantes, piscinas, la extensa playa y todas actividades.

*An oasis on the sea, **Irotama Resort** is an imposing complex surrounded by nature, and with all the possibilities and services for leisure days and holidays with family or couple, as well as the ideal place for important events and conventions thanks to its spaces, facilities, restaurants, swimming pools, the extensive beach, and all its activities.*



## SERVICIOS /SERVICES

Hacer de cada visita un momento inolvidable, unas vacaciones memorables para todos nuestros huéspedes. Para ello Irotama Resort cuenta con múltiples áreas y servicios para todos los momentos y un gran equipo de anfitriones.

Wi-Fi | Estación de cómputo | Gimnasio | Servicio de masajes | Minimarket  
Boutiques | Servicio de transporte.

*To turn each visit into an unforgettable moment, a memorable vacation for all our guests. To achieve this, Irotama Resort offers multiple areas and services for all times and a great hosting team.*

*Wi-Fi | Computing station | Gym | Massage service | Minimarket  
Boutiques | Transport service.*



## ATRATIVOS /ATTRACTIONS

El Irotama Resort es reconocido por ser un complejo ecológico, donde se pueden practicar actividades al aire libre o simplemente relajarse.

*The **Irotama Resort** is recognized for being an ecological complex, where you can practice outdoor activities or just relax.*



## INSTALACIONES /FACILITIES

Irotama Resort tiene para sus huéspedes 15 opciones entre restaurantes, bares y snack bar, que brindan una deliciosa oferta gastronómica, incluyendo lo mejor de la comida típica del Caribe colombiano y lo más selecto de la comida internacional.

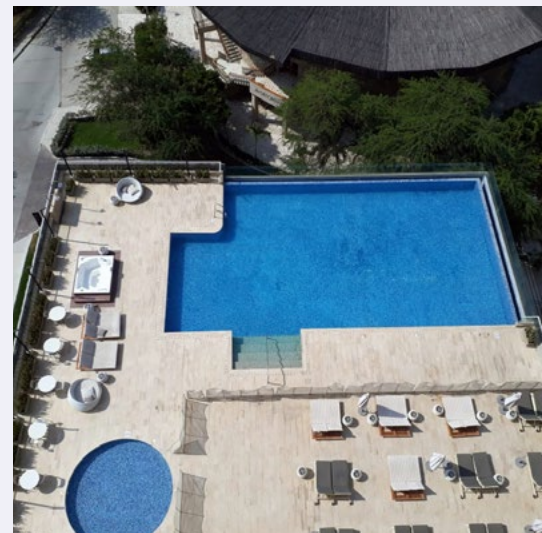
1 Puesto de Frutas | 1 Snack Bar | 6 Bares | 5 Piscinas | Canchas de Tenis | Tina de Hidromasaje.

*Irotama Resort has for its guests 15 different options such as restaurants, bars and snack bar, which offer a delicious gastronomic variety including the best of the typical food of the Colombian Caribbean, and the most select of the international food.*

*1 Fruit Stand | 1 Snack Bar | 6 Bars | 5 Swimming pools | Tennis courts  
Whirlpool tub.*











## ALOJAMIENTO /ACCOMMODATIONS

Con 580 habitaciones y capacidad para 2.100 personas, Irotama Resort ofrece diferentes áreas de alojamiento, desde cabañas rodeadas por hermosos jardines hasta edificios de lujo con todas las comodidades.

*With 580 rooms and a capacity for 2,100 people (guests), **Irotama Resort** offers different accommodation areas, from cabins (huts) surrounded by beautiful gardens to luxury buildings with all the amenities.*

## IROTAMA RESORT

Elegir entre las amplias habitaciones a pocos metros de la playa, en cercanía a la naturaleza y al sonido del mar, es solo cuestión de gusto, pues todos los tipos de alojamiento dan la comodidad, el confort, los servicios de lujo, y la atención de personal amable y calificado, que hace de Irotama Resort un sitio ideal para pasar momentos inolvidables.

*You choose from the spacious rooms a few meters from the beach in closeness to nature and the sound of the sea, it is just a matter of taste, for all accommodation types give comfort, comfort, luxury amenities, and attention personnel friendly and qualified, making **Irotama Resort** an ideal place to spend unforgettable moments.*

- Superior Ejecutiva / Irotama del Lago
- Bungalow Estandar
- Bungalow Dos Habitaciones
- Bohío Suite

## IROTAMA TORRES

Con capacidad para 1.200 personas, Irotama Torres ofrece 4 edificios de lujo con suites y aparta suites con todas las comodidades y 6 opciones de alojamiento. Una de las grandes ventajas de Irotama Torres.

*With a capacity for 1,200 people (guests), **Irotama Towers** offer 4 luxury buildings with suites and apart-suites (apartments) with all the amenities and 6 accommodation options. One of the great advantages of Irotama Towers.*

- Junior Suite
- Luxury Junior Suite
- Suite Dos Habitaciones
- Luxury Suite Dos Habitaciones
- Luxury Suite Tres Habitaciones
- Penthouse Presidencial

## IROTAMA RESORT

IROTAMA DEL LAGO



LOBBY IROTAMA DEL LAGO



BUNGALOW



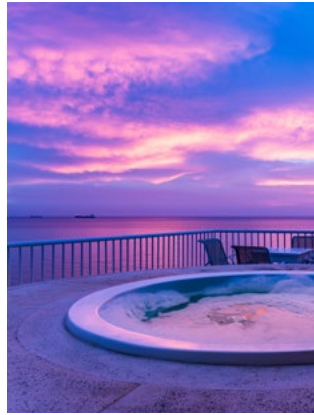
BOHÍO SUITES



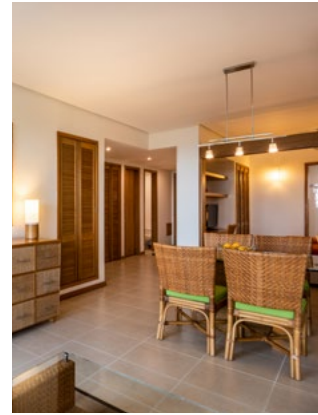
## IROTAMA TORRES



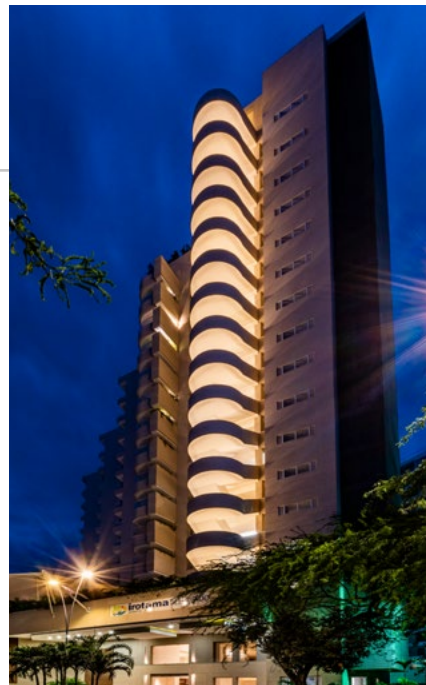
IROTAMA XXI



IROTAMA DEL MAR



IROTAMA RESERVADO



IROTAMA DEL SOL



## RESTAURANTES / RESTAURANTS

**RESTAURANTE CARAVEL (Asian Fusion):** Una experiencia diferente que combina nuestra cocina con los sabores traídos de oriente y con una espectacular vista sobre el Mar Caribe, en la terraza del tercer piso de Irotama del Lago.

**CARAVEL RESTAURANT (Asian Fusion):** A different experience that combines our cuisine with flavors brought from the East, and with a spectacular view over the Caribbean Sea, on the terrace of the third floor of **Irotama del Lago**.

**RESTAURANTE PISO 12:** Cocina internacional y típica de la región Caribe. Ubicado en el gran edificio Irotama XXI con extensa vista a los paisajes y al mar.

**PISO 12 RESTAURANT:** International and typical Caribbean cuisine. Located in the large **Irotama XXI** building with an extensive view of the landscapes and the sea.

**RESTAURANTE CHIARO DI LUNA Y PIZZERÍA:** Frente a la Gran Piscina, en el kiosco Teyuna, ofrece un ambiente romántico especializado en comida italiana para disfrutar en pareja, familia o con amigos.

**CHIARO DI LUNA RESTAURANT AND PIZZA PLACE:** In front of the Great Pool, in the Teyuna kiosk, it offers a pleasant space, with a romantic atmosphere, specialized in Italian food to enjoy with your couple, family or friends.



**RESTAURANTE-BAR EL BÚHO:** Cocina latinoamericana, servida en un ambiente tranquilo con vista sobre la piscina del tercer piso de Irotama del Sol, ideal para ver la puesta del sol.

**EL BÚHO RESTAURANT-BAR:** Latin American cuisine, served in a quiet environment with a view over the pool on the third floor of **Irotama del Sol**, ideal for watching the sunset.

**RESTAURANTE COCOS:** En el corazón de Irotama y a pocos metros de la playa, nuestra área de buffet es el lugar donde los huéspedes disfrutarán de desayunos, almuerzos y cenas temáticas.

**COCOS RESTAURANT:** In the heart of Irotama, and a few meters from the beach, our buffet area is the place where guests will enjoy themed breakfast, lunch and dinners.





**RESTAURANTE LURUACO:** Con una extraordinaria vista al mar caribe, es el lugar perfecto para deleitarse con la comida típica del Caribe. Disfrute exquisitos platos a base de frutos del mar.

**LURUACO RESTAURANT:** Located in front of the sea; it is the perfect place to enjoy typical Caribbean food.

**RESTAURANTE LA BARRA VIVA:** Una experiencia diferente donde podrá seleccionar su plato directamente de nuestro acuario. Especializado en platos del Caribe colombiano en un espacio destinado para ocasiones especiales.

**LA BARRA VIVA RESTAURANT:** A different experience where you can select your dish directly from our aquarium. Specialized in Colombian Caribbean dishes in a space destined for special occasions.

## BARES Y SNACKS

/BARS AND SNACKS

- BAR COCOS /**COCOS BAR**
- BAR YULUKA /**YULUKA BAR**
- BAR IROTAMA RESERVADO / **IROTAMA RESERVADO BAR**
- BAR PISO 16 / **PISO 16 BAR**
- SNACK PISCINA CENTRAL / **CENTRAL SWIMMING POOL SNACK**
- BAR LA CARRETA / **LA CARRETA BAR**



### 1. Entrada principal

Main Entrance

### 2. Lago de las Iguanas

Iguanas' Lake

### 3. Cancha múltiple

Sports Court

### 4. Canchas de tenis

Tennis Courts

### 5. Aparta hotel Irotama del Sol

• Restaurante El Búho / El Buho Restaurant

• Zonas Húmedas

( Sauna, turco y tinas de hidromasaje)

/ Wet Zone (Sauna, turkish and whirlpool tubs)

• Piscina infinita / Infinity pool

• Mini market

### 6. Servicios náuticos

Nautical Services

### 7. Sector Bungalows

Bungalows' Sector

### 8. Sportur Agencia de Viajes

Travel Agency

### 9. Salón Masinga / Salón Kiosco

Masinga Lounge / Kiosco Lounge

### 10. Centro de Convenciones

Convention Center

### 11. Boutique - Cajero automático

Drug Store - ATM

### 12. Buffetería

Buffet

### 13. Restaurante Chiaro di Luna

Italian Restaurant & Pizza

### 14. Cocos Bar

### 15. Restaurante La Barra Viva

La Barra Viva Restaurant

### 16. Restaurante La Pérgola

La Pérgola Restaurant

### 17. La Carreta Snack-Bar

### 18. Mini Club Infantil

Children's Club

### 19. Bar Yuluka

### 20. Gran piscina y piscina niños

Swimming pool and children's pool

### 21. Aparta hotel Irotama del Mar

• Piscina / Pool

• Snack Bar Piso 16 / Snack Bar 16th floor

### 22. Irotama del Lago

• Recepción principal / Reception

• Lobby Bar

• Piscina / Pool

• Zonas húmedas / Wet Zone

• Gimnasio y Spa / Gym and Spa

• Club infantil (Salón) / Children's club (Lounge)

• Danau Bar

• Restaurante Caravel / Caravel Restaurant

• Oficinas administrativas / Administrative office

• Salones de conferencias / Conference rooms

### 23. Sector Suite bohíos

Bohio Suite Sector

### 24. Restaurante típico Luruaco

Typical restaurant

### 25. Sector Villas

Villas Zone

### 26. Campo de práctica de golf

Golf practice court

### 27. Aparta hotel Irotama XXI

• Restaurante Piso 12 / Restaurant 12th floor

• Tina Hidromasajes Piso 12

/ Whirlpool tubs floor 12

### 28. Aparta hotel

**Irotama Reservado**

• Piscina sin fin / Infinity pool

• Zona húmeda

( Sauna, turco y tinas de hidromasaje)

/ Wet Zone (Sauna, turkish and whirlpool tubs)

• Snack Bar

### 29. Piscina sector norte

North Zone pool

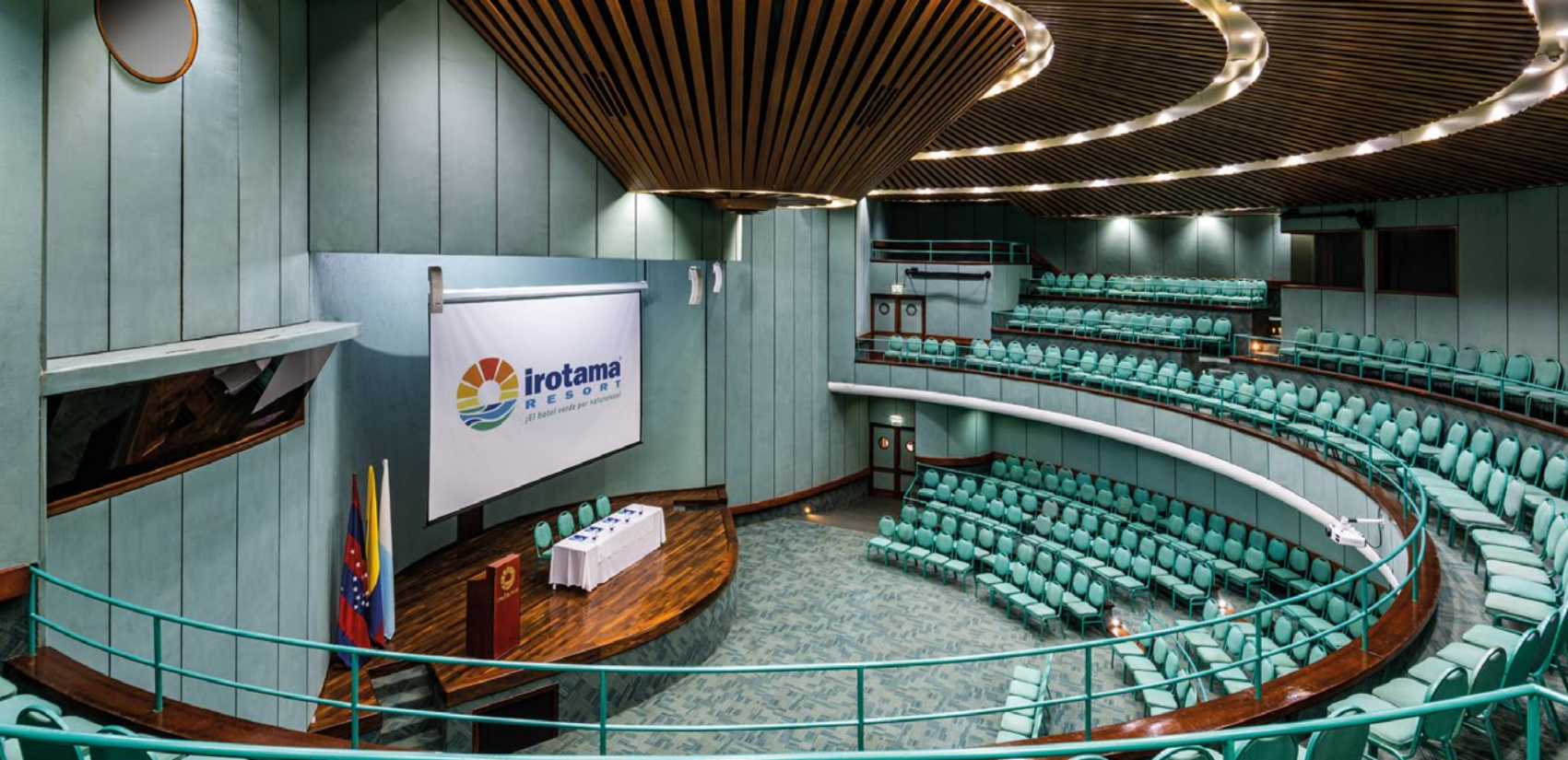
### 30. Planta de tratamiento de agua potable

Drinking water treatment plant

### 31. Planta de tratamiento de aguas residuales

Waste water treatment plant





## SALONES Y EVENTOS /EVENTS AND MEETINGS

El lugar para congresos y convenciones poco convencionales

*The place for not very conventional congresses and conventions*

Las más modernas, novedosas y funcionales instalaciones de toda el área del Caribe para la realización de cualquier tipo de eventos, desde grandes convenciones hasta pequeños seminarios o celebraciones familiares, las tiene Irotama Resort. Planee desde ahora sus reuniones en el sitio que lo tiene todo: el Centro de Eventos y Convenciones de Irotama, un sitio totalmente distinto, superior y diferente para celebrar cualquier tipo de convención o congreso.

*The most modern, innovative and functional facilities throughout the Caribbean area for the realization of any type of events, from large conventions to small seminars, or family celebrations, are in **Irotama Resort**. Plan your meetings on the site that has it all right now: the **Irotama Events and Convention Center**, a totally different, superior and contrasting place to hold any sort of convention or congress.*

## CENTRO DE CONVENCIONES /CONVENTIONS CENTER


	SUPERFICIE (m <sup>2</sup> )	1 <sup>ER</sup> PISO (m <sup>2</sup> )	2 <sup>DO</sup> PISO (m <sup>2</sup> )	ALTO (m)	AUDITORIO	AULA	U	BANQUETE	ESCUELA
<b>Gran Salón</b>	540	300	240	-	550	220	-	180	500
	SUPERFICIE (m <sup>2</sup> )	LARGO (m)	ANCHO (m)	ALTO (m)	AUDITORIO	AULA	U	BANQUETE	ESCUELA
<b>SALAS DE COMISIONES 1<sup>ER</sup> PISO</b>									
<b>VIP</b>	32.84	6.65	5.25	2.7	15	12	12	12	12
<b>Arrecifes</b>	37.68	6.50	5.25	2.7	20	15	15	16	12
<b>Chengue</b>	54.36	11.40	7.17	2.7	35	21	22	24	30
<b>Cinto</b>	41.90	8.75	5.27	2.7	20	15	15	16	20
<b>SALAS DE COMISIONES 2<sup>DO</sup> PISO</b>									
<b>Periodista</b>	32.84	6.65	5.25	2.7	15	12	12	12	12
<b>Gairaca</b>	37.68	6.50	5.25	2.7	20	15	15	16	12
<b>Neguage</b>	54.36	11.40	7.17	2.7	35	21	22	24	30
<b>Taganga</b>	41.90	8.75	5.27	2.7	20	15	15	16	20
<b>OTROS SALONES</b>									
<b>Masinga</b>	169.26	14.2	9.10	2.80	160	90	50	80	120
<b>Kiosko</b>	102.83	11.30	9.10	2.30	90	55	30	40	60
<b>Mar</b>	62.50	8.3	7.5	2.30	60	40	30	40	50
<b>Sol</b>	11.75	2.5	4.7	2.30	20	10	10	10	10
<b>SALONES DEL LAGO</b>									
<b>Salón del Lago</b>	267	30	7.85	5.50	350	170	25	48	35
<b>Pozo azul</b>	63	8.80	7.16	5.50	85	35	25	48	35
<b>Buritaca</b>	63	8.80	7.16	5.50	85	35	25	48	35
<b>Guachaca</b>	63	8.80	7.16	5.50	85	35	25	48	35
<b>Tucurinca</b>	63	8.80	7.16	5.50	85	35	25	48	35
<b>Tucurinca-Guachaca</b>	126	-	-	-	170	70	50	96	70
<b>Tucurinca-Guachaca -Buritaca</b>	189	-	-	-	255	110	75	140	210









A wide-angle photograph of a tropical beach. In the foreground, several tall palm trees with lush green fronds stand against a clear blue sky. To the left, a row of thatched huts with conical roofs is situated on the sandy beach, with white plastic chairs underneath. In the distance, the turquoise ocean meets a clear blue sky. On the right side of the beach, a white lifeguard stand with a thatched roof is visible. The overall scene is bright and sunny, with shadows cast by the trees on the sand.

Dirección: Km 14 vía a Ciénaga, Santa Marta, Colombia  
Central de reservas: +57 605 438 0600 +57 601 326 4300  
Línea Gratuita Nacional: 01 8000 111 741  
Mail: reservas@irotama.com

[www.irotama.com](http://www.irotama.com)